



6 IN. RANDOM ORBITAL **AIR PALM SANDER** ●



Please read and understand all instructions before use. Retain this manual for future reference.

SPECIFICATIONS

Pad Size	6 in.
Pad Face Type	Hook and loop
Paper Size	6 in.
Orbit Size	3/16 in.
Spindle Size	5/16 in. x 24 Thread
Air Inlet	1/4 in.
Pressure Rating	70 to 90 PSI
Air Consumption @ 90 PSI	2.8 CFM
Speed Rating	12,000 RPM
Min. Hose Size	3/8 in.
Material	Composite Housing

HAZARD DEFINITIONS

Please familiarize yourself with the hazard notices found in this manual. A notice is an alert that there is a possibility of property damage, injury or death if certain instructions are not followed.

- DANGER! This notice indicates an immediate and specific hazard that **will** result in **severe personal injury or death** if the proper precautions are not taken.
- WARNING! This notice indicates a specific hazard or unsafe practice that **could** result in **severe personal injury or death** if the proper precautions are not taken.
- CAUTION! This notice indicates a potentially hazardous situation that may result in minor or moderate injury if proper practices are not taken.
- NOTICE! This notice indicates that a specific hazard or unsafe practice will result in equipment or property damage, but not personal injury.

INTRODUCTION

This 6 in. Random Orbital Air Palm Sander is designed for sanding metal, plastic and painted surfaces for professional finishes. The quick-change front mounted locking button means no tools are needed to quickly and efficiently change the backing pad.

SAFETY

WARNING! Read and understand all instructions before using this tool. The operator must follow basic precautions to reduce the risk of personal injury and/or damage to the equipment.

Keep this manual for safety warnings, precautions, operating or inspection and maintenance instructions.

WORK AREA

1. Operate in a safe work environment. Keep your work area clean, well-lit and free of distractions. Place lights so you are not working in a shadow.
2. Keep anyone not wearing the appropriate safety equipment away from the work area.
3. Store tools properly in a safe and dry location. Keep tools out of the reach of children.
4. Do not install or use in the presence of flammable gases, dust or liquids.

PERSONAL SAFETY

WARNING! Wear personal protective equipment approved by the Canadian Standards Association (CSA) or American National Standards Institute (ANSI).

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

1. Always wear impact safety goggles that provide front and side protection for the eyes. Eye protection equipment should comply with CSA Z94.3-07 or ANSI Z87.1 standards based on the type of work performed.
2. Wear the appropriate type of full-face shield in addition to safety goggles, as the work can create chips, abrasive or particulate matter.

3. Wear gloves that provide protection based on the work materials or to reduce the effects of tool vibration.
4. Wear protective clothing designed for the work environment and tool.
5. Non-skid footwear is recommended to maintain footing and balance in the work environment.
6. This tool can cause hearing damage. Wear hearing protection gear with an appropriate Noise Reduction Rating to withstand the decibel levels.
7. The tool may contain high pressure. Use safety glasses and gloves for protection during operation. Keep hands clear of the exposed rubber portions of the hose.
8. Wear a NIOSH approved respirator when working on materials that produce hazardous fumes, dust or particulate matter.

PERSONAL PRECAUTIONS

Control the tool, personal movement and the work environment to avoid personal injury or damage to the tool.

1. Do not operate any tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medications.
2. Avoid wearing clothes or jewelry that can become entangled with the moving parts of a tool. Keep long hair covered or bound.
3. Do not overreach when operating a tool. Proper footing and balance enables better control in unexpected situations.
4. Keep your fingers away from the trigger/switch while carrying the tool, attaching an air hose or an accessory. Lock the trigger/switch safety if available.
5. Avoid unintentional starts. Be sure that the regulator/throttle switch is in the neutral or OFF position when not in use and before connecting it to any air source.
6. Never point the air stream or tool at any point of your body, other people or animals. Debris and dust ejected at high speed can cause an injury.
7. Serious injury or death may occur from inhaling compressed air. The air stream may contain carbon monoxide, toxic vapors or solid particles. Never inhale compressed air directly from the pump or air tool.

SPECIFIC SAFETY PRECAUTIONS

WARNING! DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to the tool safety rules. If you use this tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.

1. Use the correct tool for the job. This tool was designed for a specific function. Do not modify or alter this tool or use it for an unintended purpose.
2. Do not use the tool if any parts are damage broken or misplaced. Repair or replace the parts.
3. Do not use any power tool with a malfunctioning power switch or control. A power tool that fails to respond to the controls is dangerous and can cause an injury. A qualified technician must repair and verify the power tool is operating correctly before it can be used.
4. Never use a tool with a cracked or worn tool accessory. Change the tool accessory before using it.
5. Do not cover the air vents.
6. Only use accessories that are specifically designed for use with the tool. Ensure the accessory is tightly installed.
7. Only use an accessory that exceeds the speed rating (see Specifications).
8. Disconnect the power source before installing or servicing the tool.
9. Before using the tool on a workpiece, test the tool by running it at the highest speed rating for at least 30 seconds in a safe position. Stop immediately if there is any abnormal vibration or wobbling. Check the tool to determine the cause.
10. Never force the tool. Excessive pressure could break the tool, resulting in damage to your workpiece or serious personal injury. Excessive pressure is the cause if your tool runs smoothly under no load, but roughly under load.
11. Keep hands and fingers away from the work area. Any part of the body contacting the tool's working parts could result in an injury.
12. Do not place the tool down until the tool's accessory has stopped moving. The accessory may catch the surface of work material and wrench itself free, causing injury to the user or others in the work area.

13. Be aware of the rotation direction before starting the tool to reduce hazardous situations due to unexpected rotation direction.
14. Never run the tool unless the abrasive pad is applied to the workpiece.

AIR TOOL PRECAUTIONS

1. Use only clean and dry compressed air as a power source. Contaminated or moist air will gradually damage the tool.
2. Install an in-line shutoff valve or regulator to allow immediate control over the air supply in an emergency, even if a hose is ruptured.
3. Discontinue tool use if it does not work properly or air is leaking. Tag or mark the tool as 'defective' or 'out of service' until repaired.
4. Check the manufacturer's maximum pressure rating for air tools and accessories. Compressor outlet pressure must be regulated to never exceed the maximum pressure rating of the tool (see Specifications). Exceeding the maximum PSI rating can create a bursting hazard, causing injury and property damage.
5. Attach all accessories properly to the tool before connecting the air supply. A loose accessory may detach or break during operation.
6. Never use oxygen, combustible gas or any other bottled gas as a power source. Any power source other than an air compressor could cause an explosion and serious personal injury.
7. Turn OFF the valve and discharge any remaining air pressure after each use or before adjusting the tool.
8. Do not leave the air tool unattended with its compressed air supply on. Turn off the compressed air supply and bleed the air tool of any remaining compressed air before leaving the air tool unattended.
9. Serious injury may occur from loose debris being propelled at high speeds from the compressed air stream. Always wear OSHA approved safety glasses to protect the eyes during operation of the air compressor.
10. Always turn off the air compressor and drain tank pressure completely before attempting maintenance or attaching air tools. Release pressure slowly from the system.

AIR HOSE PRECAUTIONS

1. Inspect the tool's air hose for cracks, fraying or other faults before each use. Discontinue use if the air hose is damaged or hissing is heard from the air hose or couplers. Replace the defective air hose.
2. Do not allow people, mobile equipment or vehicles to pass over the unprotected air hose. Position the air hose away from high traffic areas, in a reinforced conduit or place planks on both sides of the air hose to create a protective trench.
3. Prevent damage to the air hose by observing the following:
 - 3.1 Never carry the tool by the air hose.
 - 3.2 Keep the air hose behind the tool and out of the tool's work path.
 - 3.3 Keep the air hose away from heat, oil, sharp edges or moving parts.
 - 3.4 Do not wrap the air hose around the tool as sharp edges may pierce or crack the air hose. Gently coil the hose and either hang on a hook or fasten with a device to keep hose together when storing.
4. A damaged or disconnected air hose under pressure may whip around and inflict personal injury or damage the work area. Secure the compressor's air hose to a fixed or permanent structure with clamps or cable ties.

VIBRATION PRECAUTIONS

1. This tool vibrates during use. Repeated or long-term exposure to vibration may cause temporary or permanent physical injury. Take frequent breaks when using the tool.
2. If you feel any medical symptoms related to vibrations (such as tingling, numbness, and white or blue fingers), seek medical attention as soon as possible.
3. Wear suitable gloves to reduce the effects of vibration.
4. DO NOT use this tool before consulting a physician if one of the following applies:

a. Pregnant	d. Nervous system disorders
b. Impaired blood circulation to the hands	e. Diabetes
c. Past hand injuries	f. Raynaud's Disease

UNPACKING

WARNING! Do not operate the tool if any part is missing. Replace the missing part before operating. Failure to do so could result in a malfunction and personal injury.

Remove the parts and accessories from the packaging and inspect for damage. Make sure that all items in the contents are included.

Contents: • Air Palm Sander • 6 in. Sanding Pad • Dust Hose
• Dust Bag • Air Coupler Plug • Spare Washer (#36)
• Balance Screw (#20) (2)

ASSEMBLY & INSTALLATION

INSTALL AIR COUPLER PLUG

Prepare a standard 1/4 in. NPT coupler plug (sold separately) for use with your tool.

1. Wrap the external threads of the coupler plug with sealant tape.
 - 1.1 Wrap tape in a clockwise direction so it will not unravel.
 - 1.2 Do not tape all the threads. Leave several leading threads unwrapped for easier alignment.
2. Screw the coupler plug into the tool's air inlet and tighten with a wrench until snug.
3. Run the compressor at a low volume and check the connection for air leaks. Do not use the tool until all air leaks are repaired or the faulty component is replaced.

IMPORTANT! Vibration may cause failure if a quick coupler is connected directly to the air tool. To overcome this, connect a leader hose to the tool. A quick coupler may then be used to connect the leader hose to the air line hose.

DUST COLLECTION HOSE AND BAG

A dust collection system is included with the palm sander.

1. Push the dust hose (#58) onto the air injection tube's (#52) barbs until flush against the dust collection tube (#49).
2. Fit the dust bag (#57) over the other end of the dust hose and tie it into place. Make sure the strings are tight to prevent dust from leaking out.
3. Remove the dust bag, empty it and store with the palm sander.

INSTALL THE PAD

1. Lift the safety buckle (#39) up and out of the way.
2. Press the disc release button (#4) in and pull the 6 in. disc pad (#56) from the palm sander.
3. Turn the palm sander upside-down.
4. Place the plastic washer (#36) onto the shallow opening in the dust protection cover (#53).
5. Insert another 6 in. disc pad into the spindle (#19) opening.
6. Release the disc release button to secure the disc pad.

BALANCE THE DISC PAD

A disc pad may vibrate too much for comfort during operation. A balancer (#20) can be screwed into the spindle to smooth the vibration.

1. Push the button (#4) to free the disc pad (#56). Set it aside.
2. Add or remove the balancer from the spindle (#19).
 - 2.1 Remove the balancer from the spindle when using disc pads lighter than 0.28 lb (128 g) for best efficiency.
 - 2.2 Add one or both balancers to the spindle for disc pads heavier than 0.28 lb (128 g).
3. Reinsert the disc pad.

OPERATION

Selecting the correct size and type of abrasive grit is extremely important in achieving a high-quality sanded finish. Aluminum oxide, silicon carbide and other synthetic abrasive are best for power sanding.

To produce the best finish possible, start with a coarse grit sanding paper and gradually change to finer and finer grit sandpapers. A final sanding with a well-worn fine sandpaper will produce a professional looking finish that in many cases will not need hand sanding.

1. Disconnect the tool from the air source.
2. Clean the backing pad free of dirt, dust and foreign matter prior to attaching the sanding disc.
3. Align the sanding disc onto the backing pad and press to attach.
4. Rest the disc pad on the workpiece, then squeeze the sander's trigger. Speed is controlled by the trigger.

5. Pass the sander back and forth in wide, overlapping areas, taking care to keep the sander moving around at all times. Let the tool do the work. The weight of the machine is normally sufficient for efficient sanding.
6. Remove the sander from the workpiece before stopping the tool.
7. Remove and empty the dust bag when partially filled. Do not wait until the bag is full as a full bag will impede the exhaust's airflow. Empty and store the bag and hose after completing the task.
8. When finished with the tool, turn off the air compressor, disconnect the air hose and discharge any residual air remaining in the tool. Put the tool away in a safe storage area.

PRESSURE DROP

Apply the air consumption and pressure rate numbers to the tool's air inlet, not the compressor's outlet. Calculate the pressure drop for your air supply set-up and increase the compressor outlet pressure to compensate. Make sure you do not exceed the maximum pressure for any part of your air supply system.

Installing a pressure gauge at the tool inlet is the best way to measure the air pressure and adjust the compressor's output.

CARE & MAINTENANCE

1. Maintain the tool with care. A tool in good condition is efficient, easier to control and will have fewer problems.
2. Inspect the tool fittings, alignment and hoses periodically. Have damaged or worn components repaired or replaced by an authorized technician. Only use identical replacement parts when servicing.
3. Follow instructions for lubricating and changing accessories.
4. Only use accessories intended for use with this tool.
5. Keep the tool clean, dry and free from oil/grease at all times.
6. Maintain the tool's labels and name plates. These carry important information. If unreadable or missing, contact Princess Auto Ltd. for replacements.

WARNING! Only qualified service personnel should repair the tool. An improperly repaired tool may present a hazard to the user and/or others.

AIR TOOL LUBRICATION

NOTICE! Only use air tool oil to lubricate the tool. Other lubricants are not suitable and will damage the tool or cause a malfunction during use.

NOTICE! Never use a penetrating oil to lubricate an air tool. Penetrating oil acts as a solvent that will dissolve the tool's grease packing and may damage the o-rings, causing the tool to seize or malfunction.

1. All air tools have an internal coating of grease to prevent corrosion during shipping and storage. Remove this grease by adding a generous amount of air tool oil in the air inlet and then run the tool under no load until the exhaust is clear.
2. Manually add a drop or two of air tool oil into the tool's coupler plug before each use and after every hour of continuous use. The tool will not work properly without lubrication and parts will wear prematurely.
3. Avoid adding too much air tool oil as this can cause premature power loss and eventual tool failure. A qualified technician will need to take the tool apart and clean out the excess oil.
4. Apply a generous amount of air tool oil to the tool before storing it for an extended period of time (overnight, weekend, etc.). Run the tool for approximately 30 seconds to ensure the oil is evenly distributed throughout the tool. Store it in a clean and dry location.

DISPOSAL

Recycle a tool damaged beyond repair at the appropriate facility.

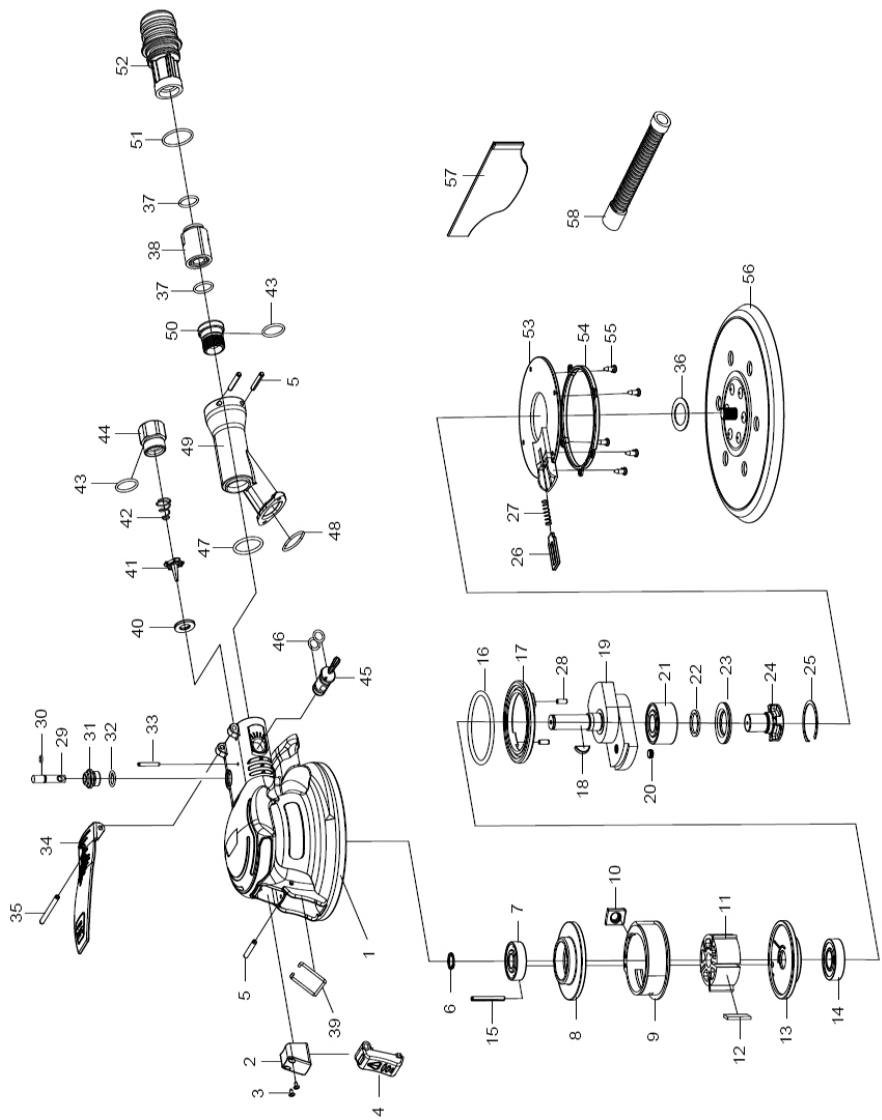
TROUBLESHOOTING

Visit a Princess Auto Ltd. location for a solution if the tool does not function properly or parts are missing. If unable to do so, have a qualified technician service the tool.

PROBLEM(S)	POSSIBLE CAUSE(S)	SUGGESTED SOLUTION(S)
Tool runs at normal speed, but loses power under load.	Motor parts worn.	1. Have a qualified technician service the tool. 2. Replace tool or parts.

PROBLEM(S)	POSSIBLE CAUSE(S)	SUGGESTED SOLUTION(S)
Tool runs slowly. Air flows slightly from exhaust.	Motor parts jammed with dirt particles. OR Airflow blocked by dirt.	1. Check air inlet filter for blockage. 2. Pour air tool lubricating oil into air inlet as per lubrication instructions for clearing shipping grease. 3. Operate tool in short bursts to clear debris. 4. If tool still jammed, clean tool and lubricate per lubrication instructions.
Tool runs slowly. Air flows slightly from exhaust.	1. Air regulator in closed position. 2. Damage or excessive wearing of internal parts.	1. Open the air regulator to desired airflow. 2a. Have a qualified technician service the tool. 2b. Replace tool or parts.
Tools will not run. Air flows freely from exhaust.	Damage or excessive wearing of internal parts.	1. Have a qualified technician service the tool. 2. Replace tool or parts.
Tool will not shut off.	1. Throttle valve o-ring dislodged from inlet valve seat. 2. Trigger mechanism jammed or dirty.	1. Replace throttle valve o-rings. 2. Clean trigger mechanism and lubricate.
Loss of power or erratic performance.	1. Excessive drain on the air hose. Incorrect size or type of hose connectors. 2. Moisture or restriction in the air hose/tank 3. Air compressor has insufficient flow.	1. Check the air hose and confirm the hose fitting is correct for the inlet bushing. 2. Depressurize system and drain tank and air hose of water. 3. Ensure tool is connected to a compressor with a rate flow that matches the tool.

PARTS BREAKDOWN



PARTS LIST

#	DESCRIPTION	QTY	GRP
1	Housing Assembly	1	
2	Block	1	
3	Screw	2	
4	Disc release button	1	
5	Throttle Lever Pin	3	F
6	Retainer Ring	1	D
7	Ball Bearing	1	A. B. D
8	Cylinder upper cover	1	B. D
9	Cylinder	1	D
10	Washer	1	A. D
11	Rotor	1	D
12	Rotor Blade	5	A. D
13	Cylinder lower cover	1	C. D
14	Ball Bearing	1	A. C. D
15	Spring Pin	1	D
16	O-Ring	1	A
17	Lock Nut	1	
18	Key	1	
19	Spindle (3/16 x 6L x 63L in.)	1	
20	Balancer	3	
21	Ball Bearing	1	A. E
22	Bearing Seal	1	E
23	Washer	1	E
24	Balancer Shaft	1	E
25	Retainer Ring	1	E
26	Disc release stopper	1	
27	Spring	1	
28	Screw	2	
29	Air adjustment shaft	1	
30	O-Ring	1	
31	Shaft Bushing	1	A
32	O-Ring	1	
33	Spring Pin	1	A
34	Throttle Lever	1	

35	Spring Pin	1	
36	Washer	1	A
37	O-Ring	2	F
38	Siphon shunt	1	F
39	Safety buckle	1	
40	PU Washer	1	A
41	Air inlet shaft	1	A
42	Valve Spring	1	A
43	O-Ring	2	A. F
44	Air Inlet	1	
45	Exhaust adjustment shaft	1	
46	O-Ring	2	A
47	O-Ring	1	A. F
48	O-Ring	1	A. F
49	Dust collection tube	1	A. F
50	Tube connector	1	F
51	O-Ring	1	A. F
52	Air ejection tube	1	F
53	Dust protection cover	1	
54	Dust protection ring	1	
55	Screw	5	
56	6 in. Disc Pad	1	A
57	Dust bag	1	
58	Dust Hose	1	
A	Consumable parts repair kits	1	
B	Rear End Plate Assembly	1	
C	Front End Plate Assembly	1	
D	Cylinder Assembly	1	
E	Balancer Shaft Assembly	1	
F	Vacuum Tube Assembly	1	



PONCEUSE À MAIN PNEUMATIQUE.

ORBITALE EXCENTRIQUE DE 6 PO



Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter plus tard.

SPÉCIFICATIONS

Taille du Tampon	6 po
Type de surface de tampon	Autoagrippant
Taille du papier	6 po
Taille d'orbite	3/16 po
Taille de broche	5/16 po x 24 filets
Entrée d'air	1/4 po
Pression nominale	70 - 90 lb/po carré
Consommation d'air	2,8 pi cubes/min
Vitesse nominale	12 000 tr/min
Diamètre min. de tuyau	3/8 po
Matériau	Boîtier en composite

DÉFINITIONS DE DANGER

Veillez-vous familiariser avec les avis de danger qui sont présentés dans ce manuel. Un avis est une alerte indiquant qu'il existe un risque de dommage à la propriété, de blessure ou de décès si on ne respecte pas certaines instructions.

DANGER ! Cet avis indique un risque immédiat et particulier qui **entraînera des blessures corporelles graves ou même la mort** si on omet de prendre les précautions nécessaires.

AVERTISSEMENT ! Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui **pourrait** entraîner des **blessures corporelles graves ou même la mort** si on omet de prendre les précautions nécessaires.

ATTENTION ! Cet avis indique une situation possiblement dangereuse qui peut entraîner des blessures mineures ou modérées si on ne procède pas de la façon recommandée.

AVIS ! Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui entraînera des dommages au niveau de l'équipement ou des biens, mais non des blessures corporelles.

INTRODUCTION

Cette ponceuse à main pneumatique orbitale excentrique de 6 po est conçue pour poncer le métal, le plastique et les surfaces peintes pour l'obtention de finis professionnels. Le bouton de remplacement rapide à verrouillage monté à l'avant de la ponceuse fait en sorte qu'il est possible de remplacer rapidement et efficacement le tampon porte-disque sans outil.

SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT ! Veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser cet outil. L'utilisateur doit respecter les précautions de base lorsqu'il utilise cet outil afin de réduire le risque de blessure ou de dommage à l'équipement.

Conservez ce manuel qui contient les avertissements de sécurité, les précautions, les instructions de fonctionnement ou d'inspection et d'entretien.

AIRE DE TRAVAIL

1. Travaillez dans un environnement de travail sécuritaire. Gardez votre aire de travail propre, bien éclairée et exempte de toute distraction. Placez les lampes de façon à ne pas travailler dans l'ombre.
2. Assurez-vous que les personnes qui ne portent pas l'équipement de sécurité approprié ne se trouvent pas à proximité de l'aire de travail.
3. Rangez les outils correctement dans un lieu sécurisé et sec. Gardez les outils hors de la portée des enfants.
4. N'installez pas et n'utilisez pas d'outils électriques en présence de gaz, de poussière ou de liquides inflammables.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

AVERTISSEMENT ! Portez de l'équipement de protection personnelle homologué par l'Association canadienne de normalisation (CSA) ou l'American National Standards Institute (ANSI).

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION PERSONNELLE

1. Portez toujours des lunettes antiprojections qui offrent une protection frontale et latérale pour les yeux. L'équipement de protection des yeux devrait être conforme à la norme CSA Z94.3-07 ou ANSI Z87.1 fonction du type de travail effectué.

2. Portez un écran facial panoramique de type approprié avec les lunettes de sécurité puisque cette tâche peut créer des copeaux, des matières abrasives ou des particules.
3. Portez des gants qui protègent en fonction des matériaux de travail et pour réduire les effets des vibrations de l'outil.
4. Portez des vêtements de protection conçus pour l'environnement de travail et pour l'outil.
5. Les chaussures antidérapantes sont recommandées pour maintenir la stabilité et l'équilibre au sein de l'environnement de travail.
6. Cet outil peut causer des dommages à l'ouïe. Portez un dispositif de protection anti-bruit présentant une cote de réduction du bruit adéquate en fonction du niveau de décibels.
7. L'outil peut être à haute pression. Portez des lunettes de sécurité et des gants pour vous protéger au cours de l'opération. Gardez les mains à l'écart des parties de caoutchouc exposées du tuyau.
8. Portez un appareil respiratoire approuvé par la NIOSH pour travailler sur des matériaux qui produisent des émanations dangereuses, de la poussière ou des particules.

PRÉCAUTIONS PERSONNELLES

1. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.
2. Évitez de porter des vêtements ou des bijoux pouvant se prendre dans les pièces mobiles d'un outil. Gardez les cheveux longs recouverts ou attachés.
3. N'utilisez pas l'outil si vous devez étirer les bras pour vous en servir. Une stabilité et un équilibre appropriés sont nécessaires afin d'avoir un meilleur contrôle en cas de situations inattendues.
4. Gardez vos doigts à bonne distance de la gâchette/commutateur lors du transport de l'outil ou du branchement d'un tuyau à air ou d'un accessoire. Engagez le verrou de gâchette/interrupteur, le cas échéant.
5. Évitez les mises en marche involontaires. Assurez-vous que le régulateur/commutateur est en position neutre ou OFF (arrêt) lorsque l'outil n'est pas utilisé et avant de le brancher à une source d'air.

6. Ne dirigez jamais le jet d'air ou les outils vers votre corps, d'autres individus ou des animaux. Les débris et la poussière projetés à grande vitesse peuvent causer des blessures.
7. Des blessures graves ou même la mort peuvent survenir en cas d'inhalation de l'air comprimé. Le jet d'air peut contenir du monoxyde de carbone, des vapeurs toxiques ou des particules solides. N'inhaliez jamais l'air comprimé provenant directement de la pompe ou d'un outil pneumatique.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

AVERTISSEMENT ! Ne permettez PAS au confort ou à votre familiarisation avec l'outil (obtenus après un emploi répété) de se substituer à une adhésion stricte aux règles de sécurité de l'outil. Si vous utilisez cet outil de façon dangereuse ou incorrecte, vous pouvez subir des blessures corporelles graves.

1. Utilisez le bon outil pour la tâche à effectuer. Cet outil a été conçu pour une utilisation spécifique. Évitez de modifier ou d'altérer cet outil ou de l'utiliser à une fin autre que celle pour laquelle il a été conçu.
2. N'utilisez pas l'outil si des pièces présentent des dommages ou sont déplacées. Réparez ou remplacez les pièces.
3. N'utilisez pas d'outil électrique muni d'un interrupteur d'alimentation ou d'une commande qui fait défaut. Un outil électrique qui ne réagit pas aux commandes est dangereux et pourrait provoquer des blessures graves. Un technicien qualifié doit réparer l'outil électrique et vérifier s'il fonctionne correctement avant que vous ne puissiez l'utiliser.
4. N'utilisez jamais un outil avec un accessoire usé ou qui présente des craquelures. Remplacez l'accessoire de l'outil avant de l'utiliser.
5. Ne recouvrez pas les orifices d'aération. Un refroidissement approprié est requis pour éviter d'endommager le moteur de l'outil.
6. Utilisez uniquement des accessoires qui ont été spécifiquement conçus en fonction de l'outil. Assurez-vous aussi que l'accessoire est solidement installé.
7. Utilisez uniquement un accessoire qui excède la vitesse nominale (consultez Spécifications).

8. Débranchez l'appareil de la source d'énergie avant de procéder à son installation ou à son entretien.
9. Avant d'utiliser l'outil sur une pièce, assurez-vous d'effectuer une vérification de fonctionnement de l'outil au régime à vide le plus élevé pendant au moins 30 secondes dans une position sans danger. Arrêtez immédiatement en présence d'une vibration anormale ou d'une oscillation. Examinez bien l'outil pour déterminer la cause du problème.
10. Ne forcez jamais l'outil. Une pression excessive pourrait briser l'outil, entraînant ainsi des dommages au niveau de la pièce à travailler ou causant des blessures corporelles graves. Si votre outil fonctionne correctement lorsqu'il n'y a aucune charge, mais qu'il présente un fonctionnement difficile sous charge, cela signifie qu'une pression excessive est exercée.
11. Gardez vos mains et vos doigts éloignés de l'aire de travail. Le contact de toute partie du corps avec l'outil peut causer des blessures.
12. Ne déposez pas l'outil jusqu'à ce que l'accessoire ait complètement cessé de tourner. L'accessoire peut toucher la surface de la pièce et se libérer, entraînant ainsi des blessures pour l'utilisateur et les gens qui se trouvent dans l'aire de travail.
13. Avant de démarrer la ponceuse et pour réduire les risques de la manipuler de façon dangereuse, vérifiez le sens de rotation du tampon porte-disque.
14. Ne démarrez la ponceuse que lorsque le tampon abrasif repose contre la pièce à travailler.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX OUTILS PNEUMATIQUES

1. Utilisez uniquement un air comprimé propre et sec comme source d'énergie. L'air contaminé ou humide endommagera progressivement l'outil.
2. Installez une soupape d'arrêt ou un régulateur sur la conduite afin de permettre une commande immédiate de l'alimentation en air, en cas d'urgence, même si un tuyau se fend.

3. Arrêtez d'utiliser l'outil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il présente des fuites d'air. Attachez une étiquette sur l'outil indiquant qu'il est « défectueux » ou qu'il est « hors service », jusqu'à ce qu'il soit réparé.
4. Consultez la pression nominale maximale du fabricant en ce qui concerne les outils pneumatiques et accessoires. La pression de sortie du compresseur doit être réglée de façon à ne jamais dépasser la pression nominale maximale de l'outil (consultez Spécifications). Si on dépasse la pression nominale maximale, il pourrait en résulter un risque d'explosion capable d'entraîner des blessures et des dommages aux biens.
5. Avant de relier l'alimentation en air, fixez correctement tous les accessoires sur l'outil. Un accessoire mal attaché pourrait se détacher et se briser durant l'utilisation.
6. N'utilisez jamais d'oxygène, de gaz combustible ou tout autre gaz embouteillé en tant que source d'énergie. Une source d'énergie autre qu'un compresseur d'air pourrait causer une explosion entraînant ainsi des blessures corporelles graves.
7. Fermez la soupape et évacuez toute la pression d'air restante après chaque utilisation ou avant d'ajuster l'outil.
8. Ne laissez pas l'outil d'air sans surveillance alors que la source d'air comprimé est en fonction. Fermez la source d'air comprimé et purgez l'outil d'air de tout air comprimé restant avant de laisser celui-ci sans surveillance.
9. Des blessures graves peuvent se produire si des débris sont propulsés à haute vitesse dans le jet d'air du compresseur. Portez toujours des lunettes de sécurité approuvées OSHA afin de vous protéger les yeux lorsque vous utilisez le compresseur d'air.
10. Arrêtez toujours le compresseur d'air et évacuez complètement la pression du réservoir avant de tenter de procéder à l'entretien ou de fixer des outils pneumatiques. Évacuez doucement la pression du système.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX TUYAUX À AIR

1. Inspectez le tuyau d'air de l'outil pour déceler des fissures, des effilochures et tout autre défaut avant chaque utilisation. Arrêtez l'utilisation si le tuyau d'air est endommagée ou si un sifflement se

fait entendre provenant du tuyau à air. Remplacez le tuyau d'air ou le composant défectueux.

2. Veillez à ce que personne, ni aucun matériel mobile ou des véhicules n'écrasent le tuyau d'air non protégée. Placez le tuyau d'air à l'écart des zones de circulation intense, soit à l'intérieur d'un conduit renforcé ou placez des planches des deux côtés de le tuyau d'air afin de créer un couloir protecteur.
3. Pour éviter tout dommage au tuyau d'air, observez les précautions suivantes :
 - 3.1 Ne transportez jamais l'outil par le tuyau d'air.
 - 3.2 Gardez le tuyau d'air derrière l'outil et hors du trajet de l'outil.
 - 3.3 Gardez le tuyau d'air à l'écart des sources de chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles.
 - 3.4 N'enroulez pas le tuyau d'air autour de l'outil, car les arêtes vives risquent de percer ou de fissurer le tuyau d'air. Enroulez délicatement le tuyau et suspendez-le à un crochet ou attachez-le sur un support pour qu'il reste enroulé pendant son rangement.
4. Un conduite d'air endommagée ou débranchée sous pression peut se comporter à la façon d'un fouet et infliger des blessures corporelles ou endommager l'aire de travail. Fixez le tuyau d'air du compresseur à une structure fixe ou permanente au moyen de serre-câbles ou d'attache-câbles.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

1. Cet outil vibre pendant son usage. Une exposition répétitive ou prolongée aux vibrations peut causer des blessures temporaires ou permanentes. Prenez souvent des pauses lorsque vous utilisez cet outil.
2. Si vous ressentez des symptômes reliés aux vibrations (comme un fourmillement, un engourdissement, des doigts blancs ou bleus), consultez un médecin le plus tôt possible.
3. Portez des gants appropriés pour réduire les effets des vibrations.
4. N'utilisez PAS cet outil en présence d'une des conditions suivantes :

a. Grossesse	d. Troubles neurologiques
b. Mauvaise circulation sanguine aux mains	e. Diabète
c. Blessures antérieures aux mains	f. Maladie de Raynaud

DÉBALLAGE

AVERTISSEMENT ! Ne faites pas fonctionner l'outil si des pièces sont manquantes. Remplacez les pièces manquantes avant l'utilisation. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner une défectuosité et des blessures graves.

Retirez les pièces et les accessoires de l'emballage et vérifiez s'il y a des dommages. Assurez-vous que tous les articles du contenu sont présents.

Contenu :

- Ponceuse pneumatique
- Patin ponceur, 6 po
- Tuyau à poussières
- Sac à poussières
- Raccord pneumatique
- Rondelle de rechange (n° 36)
- Vis d'équilibrage (n° 20) (2)

ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

POSE DU RACCORD PNEUMATIQUE

Préparez un raccord pneumatique standard NPT de 1/4 po (vendu séparément) convenant à votre outil.

1. Enveloppez les filets externes du raccord de ruban d'étanchéité.
 - 1.1 Enveloppez le ruban dans le sens horaire de façon qu'il ne se déroule pas.
 - 1.2 Ne recouvrez pas tous les filets de ruban. Laissez le raccord ouvert sur l'avant pour y fixer l'outil.
2. Vissez le raccord à l'entrée d'air de l'outil et serrez-le ensuite au moyen d'une clé.
3. Faites fonctionner le compresseur à faible volume et vérifiez si le raccord présente des fuites d'air. N'utilisez pas l'outil avant d'avoir réparé toutes les fuites d'air ou remplacé le composant défectueux.

IMPORTANT ! La vibration peut entraîner une panne si un raccord rapide est relié directement à l'outil pneumatique. Pour contourner ce problème, reliez un tuyau de guidage à la perceuse. Vous pouvez alors utiliser un raccord rapide pour relier le tuyau de guidage à la conduite d'air.

TUYAU COLLECTEUR DE POUSSIÈRES ET SAC

Un système collecteur de poussières est compris avec cette ponceuse à main.

1. Poussez le tuyau à poussières (n° 58) sur les raccords cannelés du tube d'admission d'air (n° 52) jusqu'à ce qu'il soit affleurant au tuyau collecteur de poussières (n° 49).
2. Installez le sac à poussières (n° 57) sur l'autre extrémité du tuyau à poussières, puis attachez-le. Assurez-vous que les cordons sont bien serrés pour éviter que de la poussière s'échappe hors du sac.
3. Retirez le sac à poussières, videz-le et rangez-le avec la ponceuse à main.

INSTALLATION DU PLATEAU PORTE-DISQUE

1. Soulevez la boucle de sécurité (n° 39) et mettez-la à l'écart.
2. Appuyez sur le bouton de déclenchement du disque (n° 4) et retirez le plateau porte-disque de 6 po (n° 56) de la ponceuse à main.
3. Tournez la ponceuse à l'envers.
4. Installez la rondelle en plastique (n° 36) dans l'ouverture peu profonde du couvercle de protection contre les poussières (n° 53).
5. Insérez un autre plateau porte-disque de 6 po dans l'ouverture de la tige (n° 19).
6. Relâchez le bouton de déclenchement du disque pour fixer le plateau porte-disque.

ÉQUILIBRAGE DU PLATEAU PORTE-DISQUE

Le plateau porte-disque peut vibrer de façon excessive, compromettant ainsi le confort de la main pendant son utilisation. Une pièce d'équilibrage (n° 20) peut être vissée dans la tige pour atténuer les vibrations.

1. Enfoncez le bouton (n° 4) pour libérer le plateau porte-disque (n° 56). Mettez-le de côté.
2. Ajoutez ou retirez la pièce d'équilibrage de la tige (n° 19).
 - 2.1 Pour une efficacité supérieure, retirez la pièce d'équilibrage de la tige lors de l'utilisation d'un plateau porte-disque dont le poids est inférieur à 128 g (0,28 lb).

2.2 Ajoutez une ou les deux pièces d'équilibrage sur la tige lors de l'utilisation d'un plateau porte-disque dont le poids est supérieur à 128 g (0,28 lb).

3. Réinsérez le plateau porte-disque.

UTILISATION

Pour obtenir une finition poncée de haute qualité, il est extrêmement important de choisir la bonne grosseur et le type approprié de grain abrasif. Pour un ponçage à l'aide d'un outil électrique, il est recommandé d'utiliser l'oxyde d'aluminium, le carbure de silicium ou un autre abrasif synthétique.

Pour produire le meilleur fini possible, commencez par un papier abrasif à gros grains et, progressivement, utilisez des papiers abrasifs à grains de plus en plus fins. Enfin, un dernier ponçage avec un papier abrasif fin bien usé donnera un fini d'apparence professionnelle qui, dans bien des cas, n'exigera aucun ponçage manuel.

1. Débranchez l'outil de la source d'air.
2. Nettoyez le tampon porte-disque de toute trace de saleté, de poussière ou de matière étrangère avant de fixer le disque abrasif.
3. Alignez le disque abrasif sur le tampon porte-disque, puis pressez-le contre le tampon pour le fixer en place.
4. Placez le plateau porte-disque sur la pièce à travailler, et actionnez la gâchette de la ponceuse. La vitesse est commandée au moyen de la gâchette.
5. Déplacez la ponceuse de l'avant vers l'arrière sur de grandes surfaces qui se chevauchent en vous assurant que la ponceuse se déplace constamment. Laissez l'outil faire le travail. Normalement, le poids de l'outil suffit pour poncer efficacement.
6. Retirez la ponceuse de la pièce à travailler avant de l'arrêter.
7. Enlevez et videz le sac à poussières lorsque ce dernier est partiellement rempli. N'attendez pas que le sac soit plein, car un sac plein compromet l'efficacité du débit d'air d'échappement. Videz et rangez le sac et le tuyau après la tâche.
8. Lorsque vous n'avez plus besoin de l'outil, arrêtez le compresseur d'air, débranchez le tuyau à air et évacuez toute pression résiduelle qui reste dans l'outil. Rangez l'outil dans un endroit sécuritaire.

CHUTE DE PRESSION

Utilisez les exigences de consommation d'air et de pression d'utilisation à l'entrée d'air de l'outil et non à la sortie du compresseur. Calculez la chute de pression pour votre installation d'alimentation en air et augmentez la pression de sortie du compresseur pour compenser. Assurez-vous de ne pas dépasser la pression maximale prescrite pour toute pièce de votre système d'alimentation en air.

SOIN ET ENTRETIEN

1. Entretenez l'outil avec soin. Un outil en bon état sera efficace, plus facile à contrôler et préviendra les problèmes de fonctionnement.
2. Inspectez les fixations de l'appareil, l'alignement and les tuyaux périodiquement. Demandez à un technicien autorisé de réparer ou de remplacer les composants endommagés ou usés. Employez seulement des pièce autorisées.
3. Suivez les instructions pour lubrifier et remplacer les accessoires.
4. Utilisez seulement des accessoires conçus pour être utilisés avec cet outil.
5. Gardez l'outil propres, sèches et exemptes d'huile ou de graisse en tout temps.
6. Veillez à ce que l'étiquette et la plaque signalétique demeurent intactes sur l'outil. Elles comportent des renseignements importants. Si elles sont illisibles ou manquantes, communiquez avec Princess Auto Ltd. pour les remplacer.

AVERTISSEMENT ! Seul un personnel d'entretien qualifié doit effectuer la réparation de l'outil/l'appareil. Un outil/appareil mal réparé peut présenter un risque pour l'utilisateur et/ou pour les autres.

LUBRIFICATION D'OUTILS PNEUMATIQUES

AVIS ! Utilisez uniquement une huile pour outil pneumatique pour lubrifier l'outil. Les autres lubrifiants ne conviennent pas, puisqu'ils endommageront l'outil et causeront un mauvais fonctionnement durant l'utilisation.

AVIS ! N'utilisez jamais une huile pénétrante pour lubrifier l'outil. L'huile pénétrante agit à la façon d'un solvant qui dissout la garniture de graisse de l'outil qui peut endommager les joints toriques, entraînant ainsi un grippage ou une défectuosité de l'outil.

1. Afin de prévenir la corrosion durant l'expédition et l'entreposage, tous les outils pneumatiques présentent un revêtement interne de graisse. Pour enlever cette graisse, versez une bonne quantité d'huile pour outils pneumatiques dans l'entrée d'air, puis faites marcher l'outil à vide jusqu'à ce que les gaz d'échappement soient transparents.
2. Ajoutez quelques gouttes d'huile pour outil pneumatique chaque jour dans le connecteur de l'outil, soit avant l'utilisation et après chaque heure d'utilisation continue. Sans lubrification, l'outil ne fonctionnera pas correctement et ses pièces s'useront prématurément.
3. Évitez d'ajouter une trop grande quantité d'huile pour outil pneumatique, puisque cela peut entraîner une perte de puissance prématurée et éventuellement un bris de l'outil. Un technicien qualifié devra démonter l'outil et se débarrasser de l'excès d'huile.
4. Appliquez une généreuse quantité d'huile pour outil pneumatique avant de l'entreposer durant une longue période (toute une nuit, une fin de semaine, etc.). Faites fonctionner l'outil pendant environ 30 secondes pour vous assurer que l'huile est répartie uniformément dans l'outil. Rangez l'outil dans un endroit propre et sec.

MISE AU REBUT

Recyclez votre outil endommagé dans une installation prévue à cet effet s'il est impossible de le réparer.

DÉPANNAGE

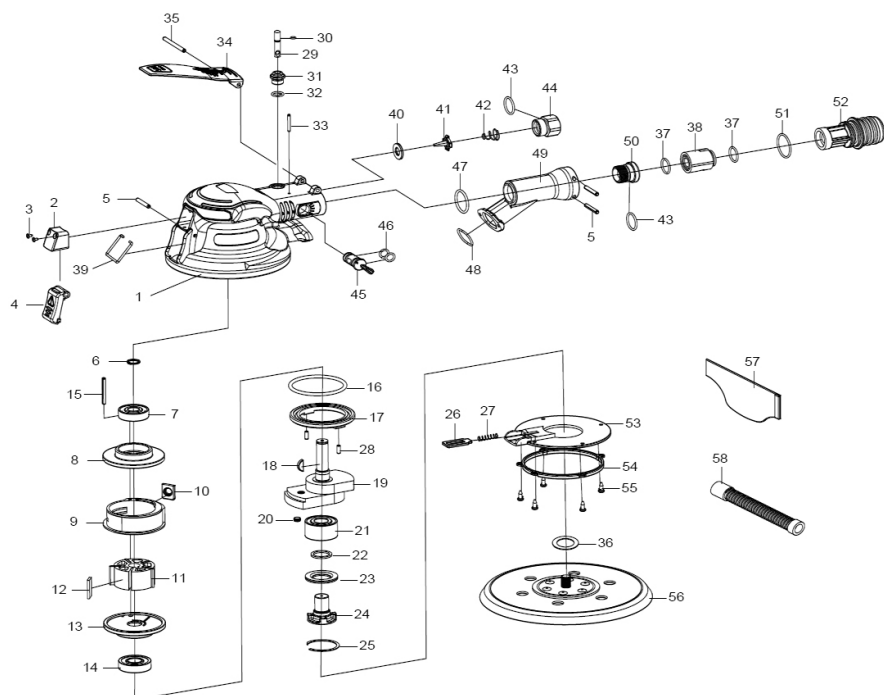
Si l'outil ne fonctionne pas correctement ou si des pièces sont manquantes, visitez un magasin Princess Auto Ltd. afin de trouver une solution. Si ce n'est pas possible, demandez à un technicien qualifié de réparer l'outil.

PROBLÈME(S)	CAUSE(S) POSSIBLE(S)	SOLUTION(S) PROPOSÉE(S)
L'outil fonctionne à vitesse normale mais perd de la puissance sous charge.	1. Les pièces du moteur sont usées.	1. Demandez à un technicien qualifié de réparer l'outil. 2. Remplacez l'outil ou les pièces.

PROBLÈME(S)	CAUSE(S) POSSIBLE(S)	SOLUTION(S) PROPOSÉE(S)
L'outil fonctionne lentement. Un peu d'air sort de l'échappement.	Les pièces du moteur sont coincées par des particules de saleté. OU Le débit d'air est bloqué par de la saleté.	1. Vérifiez si le filtre d'entrée d'air est bloqué. 2. Versez de l'huile pour outils pneumatiques dans l'entrée d'air, conformément aux instructions de lubrification pour enlever la graisse de garniture. 3. Actionnez l'outil en pulsions courtes pour enlever les débris. 4. Si l'outil est toujours bouché, nettoyez-le et lubrifiez-le de la façon décrite dans les instructions de lubrification.
L'outil fonctionne lentement. Un peu d'air sort de l'échappement.	1. Régulateur d'air en position fermée 2. Dommages ou usure excessive des pièces internes	1. Ouvrez le régulateur d'air au débit d'air souhaité. 2a. Demandez à un technicien qualifié de réparer l'outil. 2b. Remplacez l'outil ou les pièces.
L'outil ne fonctionne pas. De l'air sort librement de l'échappement.	Dommages ou usure excessive des pièces internes	1. Demandez à un technicien qualifié de réparer l'outil. 2. Remplacez l'outil ou les pièces.
Il est impossible d'arrêter l'outil.	La soupape d'accélérateur à joints toriques est sortie de la soupape d'admission à siège.	1. Remplacez les joints toriques de la soupape d'accélérateur. 2. Nettoyez le mécanisme de gâchette et lubrifiez-le ensuite.

PROBLÈME(S)	CAUSE(S) POSSIBLE(S)	SOLUTION(S) PROPOSÉE(S)
Perte de puissance ou fonctionnement irrégulier	1. Écoulement excessif sur la conduite d'air. Raccords de tuyau de taille ou de type incorrects. 2. Humidité ou obstruction dans la conduite d'air/le réservoir 3. Le débit du compresseur d'air est insuffisant.	1. Vérifiez la conduite d'air et confirmez que le raccord de tuyau convient parfaitement à la douille d'admission. 2. Dépressurisez le système et vidangez toute eau contenue dans le réservoir et dans la conduite d'air. 3. Assurez-vous que l'outil soit raccordé à un compresseur dont le débit nominal correspond à celui de l'outil.

RÉPARTITION DES PIÈCES



LISTE DES PIÈCES

N°	DESCRIPTION	QTÉ	GRP
1	Ensemble du boîtier	1	
2	Bloc	1	
3	Vis	2	
4	Bouton de déclenchement du disque	1	
5	Tige de levier d'accélérateur	3	F
6	Anneau de retenu	1	D
7	Roulement à billes	1	A. B. D
8	Couvercle supérieur du cylindre	1	B. D

9	Cylindre	1	D
10	Rondelle	1	A. D
11	Rotor	1	D
12	Pale de rotor	5	A. D
13	Couvercle inférieur du cylindre	1	C. D
14	Roulement à billes	1	A. C. D
15	Tige de ressort	1	D
16	Joint torique	1	A
17	Contre-écrou	1	
18	Clé	1	

19	Broche (3/16 à 6L à 63L po)	1	
20	Pièce d'équilibrage	3	
21	Roulement à billes	1	A, E
22	Joint de roulement	1	E
23	Rondelle	1	E
24	Arbre d'équilibre	1	E
25	Anneau de retenu	1	E
26	Butée du dispositif de déclenchement du disque	1	
27	Ressort	1	
28	Vis	2	
29	Arbre de soupape de réglage d'air	1	
30	Joint torique	1	
31	Bague d'arbre	1	A
32	Joint torique	1	
33	Tige de ressort	1	A
34	Levier d'accélérateur	1	
35	Tige de ressort	1	
36	Rondelle	1	A
37	Joint torique	2	F
38	Conduit du siphon	1	F
39	Boucle de sécurité	1	
40	Rondelle PU	1	A
41	Arbre d'entrée d'air	1	A
42	Ressort de soupape	1	A
43	Joint torique	2	A, F
44	Entrée d'air	1	
45	Arbre de réglage d'échappement	1	

46	Joint torique	2	A
47	Joint torique	1	A, F
48	Joint torique	1	A, F
49	Tube collecteur de poussières	1	A, F
50	Raccord de tube	1	F
51	Joint torique	1	A, F
52	Tube d'éjection d'air	1	F
53	Couvercle de protection contre les poussières	1	
54	Anneau de protection contre les poussières	1	
55	Vis	5	
56	Plateau porte-disque de 6 po	1	A
57	Sac à poussière	1	
58	Tuyau à poussière	1	
A	Trousses de réparation des pièces consommables	1	
B	Ensemble de plaque d'extrémité arrière	1	
C	Ensemble de plaque d'extrémité avant	1	
D	Ensemble du cylindre	1	
E	Ensemble d'arbre d'équilibre	1	
F	Ensemble de tube d'aspiration	1	

